

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Цюй Юня «СПОСОБЫ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ МОРАЛЬНЫХ ЦЕННОСТЕЙ В РУССКОЙ И КИТАЙСКОЙ РЕКЛАМЕ КАК ПОЛИКОДОВОМ ТЕКСТЕ», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук, специальность 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (Москва, 2023)

Обращение к исследованию поликодового текста представляется чрезвычайно актуальным, потому что это – специфическое явление, в котором представлены яркие и актуальные для каждой культуры национальные символы, стереотипы, идеи. Важнейшим для теории лингвистики, психолингвистики, психологии остается вопрос, каким образом поликодовый текст достигает высшей степени эффективности в восприятии его содержания.

Работа Цюй Юня затрагивает этот аспект и обосновывает национально обусловленные способы представления пропагандируемого содержания в поликодовом тексте наружной рекламы. диссертация выполнена на основе глубокого анализа фундаментальной научной литературы на трех языках; детально представлены китайские концепции, малоизвестные в российской лингвистике. Это очень важно, особенно в свете вывода автора о том, что практическая сторона выполнения поликодовых китайских текстов исследуемой рекламы значительно выше теоретического их осмысления. Взаимный научный обмен в этом случае способствует укреплению связей двух великих культур.

Важно, на наш взгляд, и то, что сопоставляются тексты на языках, фиксирующихся в различных системах письменности, что дает возможность акцентировать графическую составляющую поликодового текста и рассматривать этот специфический элемент рекламы с позиций отражения в нем национальной специфики культуры и системы базовых ценностей. Детальное знакомство с современной системой ценностей Китая не только как с совокупностью морально-этических норм, но и как с объектом пропаганды и воспитания имеет самое серьезное значение для усвоения специфики представляемой лингвокультуры.

Все формальные структурно-содержательные моменты диссертационного исследования соответствуют требованиям ВАК. Выносимые на защиту положения доказаны теоретически и подтверждены анализом практического материала.

В целом, автореферат диссертации производит очень благоприятное впечатление.

Диссертация Цюй Юнь «Способы репрезентации моральных ценностей в русской и китайской рекламе как поликодовом тексте» соответствует профилю Диссертационного совета 24.2.330.04, специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки) и выполнена на высоком научном уровне. Автореферат диссертационного исследования позволяет заключить, что автор работы заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.8.9 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Карданова-Бирюкова Ксения Суфьяновна
доктор филологических наук, доцент,
заведующий кафедрой языкознания и переводоведения
Института иностранных языков
ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»
105064, г. Москва, Малый Казённый пер., д. 5Б
Тел.: +7 (495) 607-38-57
сайт организации: <https://www.mgpu.ru>
E-mail: Kardanova-BirukovaKS@mgpu.ru

24 апреля 2023 г.

Подпись К.С. Кардановой-Бирюковой

Специально по поручению

